



ORDER/ADDRESS OF THE HOUSE OF COMMONS

ORDRE/ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	Feb 7, 2024 / Le 7 févr. 2024
--------	-----------------------	-------------------------------

RETURN BY THE LEADER OF THE GOVERNMENT IN THE HOUSE OF COMMONS
DÉPÔT DE LA LEADER DU GOUVERNEMENT À LA CHAMBRE DES COMMUNES

Mr. Lamoureux

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

April 8, 2024 / Le 8 avril 2024

(TABLED FORTHWITH /DÉPOSÉ AUSSITÔT)

**INSTRUCTIONS¹ FROM THE PRIVY COUNCIL OFFICE
(OFFICE FOR THE COORDINATION OF PARLIAMENTARY RETURNS)
TO ORGANIZATIONS WITH RESPECT TO WRITTEN QUESTION
Q-2301² — MR. FALK (PROVENCHER)**

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

PERIOD

As of February 7, 2024.

ALL DEPARTMENTS (INCLUDING SOAs) AND AGENCIES

All organizations are required to respond to the question concerning government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination.

TEMPLATE

Organizations that have information are required to complete the attached template.

¹ These instructions are intended to be used by organizations assigned to produce a response in order to 1) provide a uniform government-wide interpretation of a question; 2) reference relevant government policies or documents; 3) present information in a consistent manner. Should an organization determine that the PCO instructions require clarification or additional guidance in order to ensure completeness of the response; the organization is encouraged to notify PCO-OCPR.

**DIRECTIVES² DU BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ
(BUREAU DE LA COORDINATION DES DOCUMENTS PARLEMENTAIRES)
AUX ORGANISMES CONCERNANT LA QUESTION ÉCRITE
Q-2301² — M. FALK (PROVENCHER)**

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

PÉRIODE

En date du 7 février 2024.

TOUS LES MINISTÈRES (Y COMPRIS LES OSS) ET ORGANISMES

Toutes les organisations sont tenues de répondre à la question concernant l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination.

GABARIT

Les organisations qui disposent de l'information sont demandées de compléter le gabarit ci-joint.

² Ces directives sont destinées à être utilisées par les organisations chargées de produire une réponse afin de 1) fournir une interprétation uniforme d'une question à l'échelle du gouvernement; 2) faire référence aux politiques ou documents gouvernementaux pertinents; 3) présenter les informations de manière cohérente. Si une organisation détermine que les directives du BCP nécessitent des clarifications ou des conseils supplémentaires afin d'assurer l'exhaustivité de la réponse, elle est encouragée à en informer le BCP-OCPR.

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION:

- (a) what are the total expenditures:
- (b) how many employees received payments mentioned in (a):

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION :

- a) quel est le montant total des dépenses:
- b) combien d’employés ont reçu les paiements en a):

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d’employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Agriculture and Agri-Food
Réponse du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Signed by the Honourable Lawrence MacAulay, PC, MP

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency)

Agriculture and Agri-Food Canada (including the Canadian Pari-Mutuel Agency) did not make any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings regarding the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination as of February 7, 2024.

Canadian Grain Commission

The Canadian Grain Commission did not make any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings regarding the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination as of February 7, 2024.

Farm Products Council of Canada

The Farm Products Council of Canada did not make any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings regarding the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination as of February 7, 2024.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Agriculture and Agri-Food
Réponse du ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Signé par l'honorable Lawrence MacAulay, C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION	
En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?	
REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL☐ TRANSLATION TRADUCTION☒

Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel)

Agriculture et Agroalimentaire Canada (y compris l'Agence canadienne du pari mutuel) n'a pas fait de dépense consacrée à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires concernant l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination en date du 7 février 2024.

Commission canadienne des grains

La Commission canadienne des grains n'a pas fait de dépense consacrée à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires concernant l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination en date du 7 février 2024.

Conseil des produits agricoles du Canada

Le Conseil des produits agricoles du Canada n'a pas fait de dépense consacrée à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires concernant l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination en date du 7 février 2024.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of Rural Economic Development and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities Agency Réponse de la ministre du Développement économique rural et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique		
Parliamentary Secretary Darrell Samson PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		 SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Insofar as the Atlantic Canada Opportunities Agency is concerned, with regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination, as of February 7, 2024, there were no expenditures.



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Rural Economic Development and Minister responsible for the
Atlantic Canada Opportunities Agency
Réponse de la ministre du Développement économique rural et ministre responsable
de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique

Secrétaire parlementaire Darrell Samson
PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE


SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

En ce qui a trait à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et à l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination, en date du 7 février 2024, il n'y a aucune dépense.

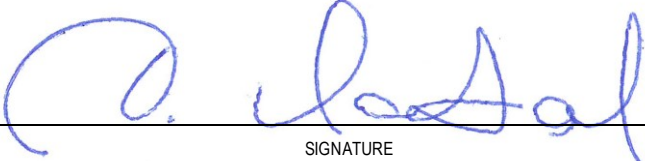


INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency Réponse du ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord		
The Honourable Minister Dan Vandal		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Canadian Northern Economic Development Agency (CanNor)

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination; (a) no expenditures on compensation, severance packages or settlements to employees were performed by the Canadian Northern Economic Development Agency, therefore (b) no employees received payments mentioned in (a); and (c) there is no current breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at, to refer to.

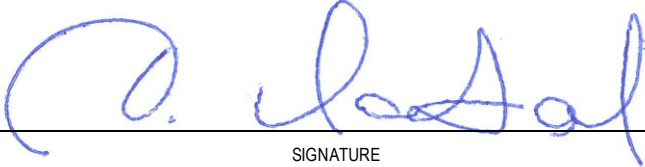


INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Reply by the Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency Réponse du ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord		
L'honorable Ministre Dan Vandal		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Agence canadienne de développement économique du Nord (CanNor)

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination; (a) l'Agence canadienne de développement économique du Nord n'a effectué aucune dépense au titre de la rémunération, des indemnités de départ ou des règlements en faveur des employés ; par conséquent (b) aucun employé n'a reçu les paiements mentionnés au point (a) ; et (c) il n'existe pas de ventilation actuelle des points (a) et (b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été calculé, à laquelle on pourrait se référer.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister of National Revenue

Réponse de la ministre du Revenu national

Signed by the honourable Marie-Claude Bibeau

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT

TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION

TRADUCTION

☐

CANADA REVENUE AGENCY (CRA)

With respect to the above noted question, what follows is the response from the CRA as of February 7, 2024 (that is, the date of the question).

As a separate employer, the CRA developed its own policy on COVID-19 vaccination that aligned with the direction provided in the Policy on COVID-19 Vaccination for the Core Public Administration.

Parts (a), (b), and (c): The CRA is unable to provide a response in the manner requested, given that vaccination-related grievances are still making their way through the grievance and adjudication processes. As of the date of the question, CRA vaccination-related grievances have yet to be scheduled for hearings before the Federal Public Sector Labour Relations and Employment Board and thus, no decisions have been rendered and settlements would be premature.

In the event that an agreement is made to resolve a grievance, the terms of the settlement would be confidential by way of memorandum of agreement.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of National Revenue

Réponse de la ministre du Revenu national

Signé par l'honorable Marie-Claude Bibeau

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT

TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION

TRADUCTION

☒

AGENCE DU REVENU DU CANADA (ARC)

En ce qui concerne la question ci-dessus, vous trouverez ci-dessous la réponse de l'ARC dès le 7 février 2024 (c'est-à-dire, la date de la question).

En tant qu'employeur distinct, l'ARC a élaboré sa propre politique sur la vaccination contre la COVID-19 qui s'aligne sur l'orientation fournie dans la Politique sur la vaccination contre la COVID-19 pour l'administration publique centrale.

Parties a), b), et c) : L'ARC n'est pas en mesure de répondre à cette question étant donné que les griefs liés à la vaccination sont encore en cours de traitement dans le cadre des procédures de règlement des griefs et d'arbitrage. En date de la question, les griefs de l'ARC liés à la vaccination n'ont pas encore été mis au rôle pour des audiences devant la Commission des relations de travail et de l'emploi dans le secteur public fédéral et, par conséquent, aucune décision n'a été rendue et il serait prématuré de conclure un règlement.

Si une entente est conclue pour régler un grief, les conditions du règlement seront confidentielles et feront l'objet d'un protocole d'entente.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of Tourism and Minister responsible for the Economic Development Agency of Canada for the Region of Quebec Réponse de la ministre du Tourisme et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec		
Ms. Annie Koutrakis		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

CANADA ECONOMIC DEVELOPMENT FOR QUEBEC REGIONS (CED)

Canada Economic Development for Quebec Regions reported no expenditures related to the government’s requirement for federal public servants to provide proof of vaccination, as of February 7, 2024.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Reply by the Minister of Tourism and Minister responsible for the Economic Development Agency of Canada for the Region of Quebec Réponse de la ministre du Tourisme et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec		
Mme Annie Koutrakis		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC (DEC)

Développement économique Canada pour les régions du Québec n'a engagé aucune dépense liée à l'obligation imposée par le gouvernement aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination en date du 7 février 2024.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard

Réponse de la ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Diane Lebouthillier

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION			
With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?			
REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	X	TRANSLATION TRADUCTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination, Fisheries and Oceans Canada, including the Canadian Coast Guard, please see the attached annex for further details.

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Fisheries and Oceans Canada, including the Canadian Coast Guard

(a) what are the total expenditures: \$115,876

(b) how many employees received payments mentioned in (a): 4

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
\$7,500	1	Damages	Negotiated settlement
\$23,229	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$38,602	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$46,545	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard
Réponse de la ministre des Pêches, des Océans et de la Garde côtière canadienne

Diane Lebouthillier

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination, Pêches et Océans Canada, y compris la Garde côtière canadienne, voir l'annexe ci-jointe pour plus de détails.

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Pêches et Océans Canada, y compris la Garde côtière canadienne

- a) quel est le montant total des dépenses: **115,876\$**
- b) combien d'employés ont reçu les paiements en a): **4**

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d'employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
7,500\$	1	Domage	Règlement négocié
23,229\$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	Règlement négocié
38,602\$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	Règlement négocié
46,545\$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	Règlement négocié



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario Réponse de la ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario		
Signed by Jenica Atwin		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OF PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Indigenous Services Canada (ISC)

Response is attached.

ISC's Special Operating Agency (Indian Oil and Gas Canada)

As of February 7, 2024, ISC's Special Operating Agency (Indian Oil and Gas Canada) does not have any expenditures on compensation, severance packages or settlements to employees who were impacted by the government's proof of vaccination requirement.

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Indigenous Services Canada and Indian Oil and Gas Canada

- (a) what are the total expenditures: Approximately \$42,545.00
(b) how many employees received payments mentioned in (a): 2

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
Approximately \$42,545.00	2	Retroactive salary for upheld grievances on exemption for vaccination	The amount was requested in the corrective measures in the grievance and it was upheld at the third level of the grievance process



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario
Réponse de la ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario

Signé par Jenica Atwin

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Services aux Autochtones Canada (SAC)

La réponse est ci-jointe.

L'organisme de service spécial (Pétrole et gaz des Indiens du Canada) de SAC

Depuis le 7 février 2024, l'organisme de service spécial (Pétrole et gaz des Indiens du Canada) de SAC n'a pas de dépenses relatives à la rémunération, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l'obligation gouvernementale relative à la preuve de vaccination.

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Services aux Autochtones Canada et Pétrole et gaz des Indiens du Canada

- a) quel est le montant total des dépenses: **Approximativement 42 545.00 \$**
- b) combien d'employés ont reçu les paiements en a): **2**

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d'employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
Approximativement 42 545.00 \$	2	Salaire rétroactif pour les griefs reconnus sur l'exemption de vaccination	Le montant demandé était inclus dans les mesures correctives du grief et a été accueilli au troisième palier de la procédure de règlement des griefs



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of National Defence Réponse du ministre de la Défense nationale		
Marie-France Lalonde		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

National Defence’s response to the question is enclosed.

PORTFOLIO AGENCIES

The Military Grievances External Review Committee, the Communications Security Establishment, the Military Police Complaints Commission, and the National Defence and Canadian Armed Forces Ombudsman do not have any expenditures on compensation, severance packages or settlements related to the proof of vaccination requirement.

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: National Defence

(a) what are the total expenditures: \$15,982¹

(b) how many employees received payments mentioned in (a): 3

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
\$3,500	1	Damages under the Canadian Human Rights Act on grounds of discrimination based on religion.	Negotiated Settlement
\$10,000	1	Damages under the Canadian Human Rights Act on grounds of discrimination based on religion.	Negotiated Settlement
\$2,482	1	Damages under the Canadian Human Rights Act on grounds of discrimination based on religion.	Negotiated Settlement
¹ The total expenditures reflects the settlements provided to three employees.			



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Reply by the Minister of National Defence Réponse du ministre de la Défense nationale		
Marie-France Lalonde		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

La réponse de la Défense nationale aux questions est ci-jointe.

ORGANISMES DU PORTEFEUILLE

Le Comité externe d'examen des griefs militaires, le Centre de la sécurité des télécommunications, la Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire et l'Ombudsman de la Défense nationale et des Forces armées canadiennes n'ont engagé aucune dépense en lien avec la rémunération, des indemnités de départ ou des règlements relativement à l'exigence de la preuve de vaccination.

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l’obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l’indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s’y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d’employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Défense nationale

- a) quel est le montant total des dépenses: 15,982 \$¹
- b) combien d’employés ont reçu les paiements en a): 3

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d’employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
3,500 \$	1	Domages-intérêts en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne pour cause de discrimination fondée sur la religion.	Règlement négocié
10,000 \$	1	Domages-intérêts en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne pour cause de discrimination fondée sur la religion.	Règlement négocié
2,482 \$	1	Domages-intérêts en vertu de la Loi canadienne sur les droits de la personne pour cause de discrimination fondée sur la religion.	Règlement négocié
¹ Le total des dépenses reflète les règlements accordés à trois employés.			



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Environment and Climate Change
Réponse du ministre de l'Environnement et du Changement climatique

The Honourable Steven Guilbeault

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

ENVIRONMENT AND CLIMATE CHANGE CANADA

Environment and Climate Change Canada had no expenditures related to Q-2301.

IMPACT ASSESSMENT AGENCY OF CANADA

The Agency had no expenditures related to Q-2301.

PARKS CANADA

Parks Canada had no expenditures related to Q-2301.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Environment and Climate Change

Réponse du ministre de l'Environnement et du Changement climatique

L'honorable Steven Guilbeault

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

ENVIRONNEMENT ET CHANGEMENT CLIMATIQUE CANADA

Environnement et Changement climatique Canada n'a pas engagé des dépenses liées à la Q-2301.

AGENCE D'ÉVALUATION D'IMPACT DU CANADA

L'Agence n'a pas engagé des dépenses liées à la Q-2301.

PARCS CANADA

Parcs Canada n'a pas engagé des dépenses liées à la Q-2301.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages
Réponse du ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'oeuvre et des
Langues officielles

Irek Kusmierczyk



PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Employment and Social Development Canada (ESDC)

ESDC does not have any record of expenses paid by the Department in relation to the vaccination policy because the level of detail of the information requested is not systematically tracked in a centralized database.

The Department concluded that producing and validating a comprehensive response to this question would require a manual collection of information that is not possible in the time allotted and could lead to the disclosure of incomplete and misleading information.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Reply by the Minister of Employment, Workforce Development and Official Languages Réponse du ministre de l'Emploi, du Développement de la main-d'oeuvre et des Langues officielles		
Irek Kusmierczyk		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Emploi et Développement social Canada (EDSC)

EDSC ne dispose d'aucun registre des dépenses payées dans le cadre de la politique de vaccination pour le compte du ministère car le niveau de détail des renseignements demandés ne sont pas systématiquement consignés dans une base de données centralisée.

Le Ministère a conclu que la production et la validation d'une réponse approfondie à cette question exigerait une collecte manuelle de renseignements. Il serait impossible d'achever une telle recherche dans les délais prescrits et pourrait mener à la divulgation de renseignements incomplets et trompeurs.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Diversity and Inclusion and Persons with Disabilities
Réponse de la ministre de la Diversité et de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap

Sameer Zuberi

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

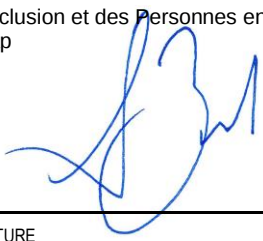
Accessibility Standards Canada (ASC)

ASC did not provide compensation, severance packages, nor settlements to employees who were impacted by the requirements related to COVID-19 pandemic.



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Reply by the Minister of Diversity and Inclusion and Persons with Disabilities Réponse de la ministre de la Diversité et de l'Inclusion et des Personnes en situation de handicap		
Sameer Zuberi		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Normes d'accessibilité Canada (NAC)

NAC n'a pas offert de compensation, d'indemnités de départ ou de règlement aux employés qui ont été concernés par les obligations liées à la pandémie de COVID-19.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Labour and Seniors
Réponse du ministre du Travail et des Aînés

Terry Sheehan

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Canadian Centre for Occupational Health and Safety (CCOHS)

CCOHS did not incur any expenditures on compensation, severance packages or settlements to employees who were impacted by the requirement to provide proof of vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Labour and Seniors
Réponse du ministre du Travail et des Aînés

Terry Sheehan

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST)

Le CCHST n'a pas eu de dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l'obligation de fournir une preuve de vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario
Réponse de la ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

The Honourable Filomena Tassi, P.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Federal Economic Development Agency for Southern Ontario

As of February 7, 2024, the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario did not have any expenditures on compensation, severance packages and settlements related to federal public servants who were impacted by the requirement that federal public servants provide proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.



INQUIRY OF MINISTRY / DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION" / PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario / Réponse de la ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

L'honorable Filomena Tassi, C.P., députée

PRINT NAME OF SIGNATORY / INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE / MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY / MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT / TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION / TRADUCTION

☒

L'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

En date du 7 février 2024, l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario n'a pas eu de dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l'obligation imposée, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario Réponse de la ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario		
Signed by the Honourable Patty Hajdu		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

FEDERAL ECONOMIC DEVELOPMENT AGENCY FOR NORTHERN ONTARIO (FEDNOR)

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination, the Federal Economic Development Agency for Northern Ontario (FedNor) did not have any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	M. Falk (Provencher)	Le 7 février 2024

Reply by the Minister of Indigenous Services and Minister responsible for the Federal
Economic Development Agency for Northern Ontario

Réponse de la ministre des Services aux Autochtones et ministre responsable de
l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario

Signé par l'honorable Patty Hajdu

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION
En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?
REPLY / RÉPONSE
ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL
TRANSLATION TRADUCTION

AGENCE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE NORD DE L'ONTARIO

(FEDNOR)

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination, l'Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario (FedNor) n'a eu aucune dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Deputy Prime Minister and Minister of Finance
Réponse de la vice-première ministre et ministre des Finances

Signed by the

Honourable Chrystia Freeland

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Department of Finance Canada

A search of the records of the Department of Finance did not produce any results, as the Department of Finance did not incur any expenditures nor make any payments related to compensation, severance packages or settlements to employees related to the proof of vaccination requirement.

Office of the Superintendent of Financial Institutions (OSFI)

A search of OSFI records did not produce any results.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Deputy Prime Minister and Minister of Finance
Réponse de la vice-première ministre et ministre des Finances

Signé par

l'honorable Chrystia Freeland

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Ministère des Finances Canada

Une recherche dans les dossiers du ministère des Finances n'a relevé aucune occurrence, car le ministère des Finances n'a engagé aucune dépense et n'a versé aucun paiement lié à la rémunération, aux indemnités de départ ou aux règlements aux employés en ce qui a trait à l'exigence de preuve de vaccination.

Bureau du surintendant des institutions financières (BSIF)

Une recherche dans les dossiers du BSIF n'a relevé aucune occurrence.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Foreign Affairs
Réponse de la ministre des Affaires étrangères

Signed by the Parliamentary Secretary Rob Oliphant

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Global Affairs Canada (GAC)

The following reflects the consolidated response approved on behalf of the Ministers of Global Affairs Canada.

The proposed response is based on the Memorandums of Settlement between Global Affairs Canada and four grievors, through the internal grievance procedure.

Parts (a) to (c) - please refer to the attached spreadsheet for the requested details.

Invest in Canada

Parts (a) to (c) - Invest in Canada did not incur any expenditures during the COVID-19 pandemic related to federal public servants providing proof of vaccination.

Q-2301 Annex

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Global Affairs Canada

(a) what are the total expenditures: \$88,223.41

(b) how many employees received payments mentioned in (a): 4

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
\$88,223.41	4	Repayment of salary for the period the employee was on leave without pay for non compliance the Vaccination policy	Grievance Memorandums of settlement



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Foreign Affairs
Réponse de la ministre des Affaires étrangères

Signé par le secrétaire parlementaire Rob Oliphant

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Affaires mondiales Canada (AMC)

Ce qui suit reflète la réponse consolidée approuvée au nom des ministres d’Affaires mondiales Canada.

La réponse proposée se fonde sur les protocoles d’entente conclus entre Affaires mondiales Canada et quatre plaignants, dans le cadre de la procédure interne de règlement des griefs.

Parties a) à c) - veuillez vous référer à la feuille de calcul ci-jointe pour les détails.

Investir au Canada

Parties a) à c) - Investir au Canada n'a effectué aucune dépense pendant la pandémie de COVID-19 liée aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination.

Q-2301 Annexe

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Affaires mondiales Canada

- a) quel est le montant total des dépenses : 88 223,41 \$
- b) combien d’employés ont reçu les paiements en a) : 4

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d’employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
88 223,41 \$	4	Remboursement du salaire pour la période pendant laquelle l'employé a été en congé sans solde pour non-respect de la politique sur la vaccination.	Ententes de règlement de griefs



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister of Health

Réponse du ministre de la Santé

Signed by Mr. Yasir Naqvi

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT

TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION

TRADUCTION

☐

Health Canada

See Annex A.

Public Health Agency of Canada

See Annex B.

Canadian Food Inspection Agency

See Annex C.

Canadian Institutes of Health Research

The Canadian Institutes of Health Research had no expenditures on compensation, severance packages or settlements to employees who were impacted by to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination.

Patented Medicine Prices Review Board

The Patented Medicine Prices Review Board had no expenditures on compensation, severance packages or settlements to employees who were impacted by to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination.

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Health Canada

(a) what are the total expenditures: \$187,990.77 (Approximate Gross salary)

(b) how many employees received payments mentioned in (a): 11

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
\$27,612.10	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$16,766.40	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$19,566	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$27,650	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$16,719.00	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$3,390.53	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$12,685.62	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$3,390.53	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$2,063.40	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$25,747.19	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement
\$32,400	1	Reimbursement of salary lost while on administrative leave without pay.	Negotiated settlement

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Public Health Agency of Canada

(a) what are the total expenditures: \$21,877.00

(b) how many employees received payments mentioned in (a): 1

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
\$21,877.00	1	Reimbursement of salary lost while on administrative LWOP	Negotiated settlement

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Canadian Food Inspection Agency

- (a) what are the total expenditures: \$8,000.00
(b) how many employees received payments mentioned in (a): 1

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)		
expenditure	number of employees	reason for the payment
\$8,000	1	Confidential without prejudice full and final resolution of an employee grievance that had been referred to the Federal Public Sector Labour Relations and Employment Board (FPSLREB)
		how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
		Negotiated Settlement



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	M. Falk (Provencher)	Le 7 février 2024

Reply by the Minister of Health

Réponse du ministre de la Santé

Signé par M. Yasir Naqvi

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT

TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION

TRADUCTION

☒

Santé Canada

Voir l'Annexe A.

Agence de la santé publique du Canada

Voir l'Annexe B.

Agence Canadienne d'inspection des aliments

Voir l'Annexe C.

Instituts de recherche en santé du Canada

Les Instituts de recherche en santé du Canada n'ont engagé aucune dépense en matière de rémunération, d'indemnités de départ ou de règlement pour les employés qui ont été touchés par l'exigence du gouvernement pendant la pandémie de COVID-19 selon laquelle les fonctionnaires fédéraux ont dû fournir une preuve de vaccination.

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés

Le Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés n'a engagé aucune dépense en matière de rémunération, d'indemnités de départ ou de règlement pour les employés qui ont été touchés par l'exigence du gouvernement pendant la pandémie de COVID-19 selon laquelle les fonctionnaires fédéraux ont dû fournir une preuve de vaccination.

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Santé Canada

- a) quel est le montant total des dépenses : 187,990.77 \$ (Salaire brut approximatif)
- b) combien d’employés ont reçu les paiements en a) : 11

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d’employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
27,612.10 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
16,766.40 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
19,566.00 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
27,650.00 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
16,719.00 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
3,390.53 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
12,685.62 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
3,390.53 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
2,063.40 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
25,747.19 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié
32,400.00 \$	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Agence de la santé publique du Canada

- a) quel est le montant total des dépenses : **21,877.00 \$**
- b) combien d’employés ont reçu les paiements en a) : **1**

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d'employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
\$21,877.00	1	Remboursement de la perte de salaire pendant un congé administratif non payé.	règlement négocié

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Agence canadienne d'inspection des aliments

- a) quel est le montant total des dépenses : 8 000,00 \$
- b) combien d’employés ont reçu les paiements en a) : 1

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d’employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
8 000,00 \$	1	Résolution confidentielle, sans préjudice, complète et définitive du grief d'un employé qui avait été soumis à la Commission des relations de travail et de l'emploi dans le secteur public fédéral (CRTESPF)	Règlement négocié



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister of Crown-Indigenous Relations

Réponse du ministre des Relations Couronne-Autochtones

Signed by Jaime Battiste

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT

TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION

TRADUCTION

☐

Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada (CIRNAC)

As of February 7, 2024, CIRNAC does not have any expenditures on compensation, severance packages or settlements to employees who were impacted by the government's proof of vaccination requirement.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Crown-Indigenous Relations
Réponse du ministre des Relations Couronne-Autochtones

Signé par Jaime Battiste

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC)

En date du 7 février 2024, RCAANC n'a pas de dépenses relatives à la rémunération, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l'obligation gouvernementale relative à la preuve de vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister of Housing, Infrastructure and Communities

Réponse du ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités

Chris Bittle

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Infrastructure Canada

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination, Infrastructure Canada has nothing to report.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	M. Falk (Provencher)	Le 7 février 2024

Reply by the Minister of Housing, Infrastructure and Communities

Réponse du ministre du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités

Chris Bittle

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Infrastructure Canada

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination, Infrastructure Canada n'a rien à signaler.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Immigration, Refugees and Citizenship
Réponse du ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté

Paul Chiang, M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Insofar as Immigration, Refugees and Citizenship Canada (IRCC) is concerned:

IRCC did not incur any cost related to compensation, severance packages or settlements because of the requirement to provide proof of vaccination. Thus, IRCC does not have any information to provide for this question.

Insofar as the Immigration and Refugee Board of Canada (IRB) is concerned:

No IRB employees received compensation, severance packages or settlements because of the requirement to provide proof of vaccination; nor were there any mediations or legal proceedings.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	M. Falk (Provencher)	Le 7 février 2024

Reply by the Minister of Immigration, Refugees and Citizenship

Réponse du ministre de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté

Paul Chiang, député

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION
En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

En ce qui concerne Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC) :

IRCC n'a encouru aucun coût lié à l'indemnisation, aux indemnités de départ ou aux règlements en raison de l'obligation de fournir une preuve de vaccination. Par conséquent, IRCC n'a pas d'informations à fournir pour cette question.

En ce qui concerne la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada (CISR) :

Aucun employé de la CISR n'a reçu une indemnisation, une indemnité de départ ou un règlement en raison de l'obligation de fournir une preuve de vaccination ; il n'y a pas eu non plus de médiation ou de procédure judiciaire.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Innovation, Science and Industry
Réponse du ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie

The Hon. François-Philippe Champagne

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Please see the attached annex for a detailed response from Statistics Canada.

Innovation, Science and Economic Development Canada (including its special operating agencies), the Copyright Board of Canada, the Canadian Space Agency, the National Research Council Canada, the Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada and the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada did not incur any expenses for compensation, severance packages and settlements for federal public servants who were impacted by the requirement to provide proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Statistics Canada (StatCan)

(a) what are the total expenditures: The total expenditures on compensation are \$33,239.68

(b) how many employees received payments mentioned in (a): see note 1

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)		
expenditure	number of employees	reason for the payment
\$33,239.68	Note 1	Reversal of decision during the grievance process
		how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
		Negotiated settlement

Note 1: Statistics Canada is withholding information in accordance with paragraph 19(1) of the *Access to Information Act*, as the response contains information that when used alone or with other relevant data could identify individual(s).



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Innovation, Science and Industry
Réponse du ministre de l'Innovation, des Sciences et de l'Industrie

L'hon. François-Philippe Champagne

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Veillez voir l'annexe ci-jointe pour une réponse détaillée de Statistique Canada.

Innovation, Sciences et Développement économique Canada (y compris ses organismes de service spéciaux), la Commission du droit d'auteur du Canada, l'Agence spatiale canadienne, le Conseil national de recherches Canada, le Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada et le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada n'ont pas engagé de dépenses pour des indemnisations, des indemnités de départ et des règlements pour les fonctionnaires fédéraux qui ont été impactés par l'obligation de fournir une preuve de vaccination pendant la pandémie de COVID-19.

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Statistique Canada (StatCan)

- a) quel est le montant total des dépenses: Le montant total des dépenses est 33 239,68 \$
- b) combien d'employés ont reçu les paiements en a): voir note 1

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d'employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
33 239,68 \$	Note 1	Renversement de décision au cours du processus de grief	Règlement négocié

Note 1 : Statistique Canada retient des renseignements conformément au paragraphe 19(1) de la *Loi sur l'accès à l'information* , car la réponse contient des renseignements qui, utilisés seuls ou avec d'autres données pertinentes, pourraient permettre d'identifier des personnes.



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

The Parliamentary Secretary James Maloney

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Department of Justice

As of February 7, 2024, the Department of Justice has not incurred any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the proof of vaccination requirement.

Canadian Human Rights Commission

The Canadian Human Rights Commission undertook an extensive preliminary search in order to determine the amount of information that would fall within the scope of the question and the amount of time that would be required to prepare a comprehensive response. The level of detail of the information requested is not systematically tracked in a centralized database. The Canadian Human Rights Commission concluded that producing and validating a comprehensive response to this question would require a manual collection of information that is not possible in the time allotted and could lead to the disclosure of incomplete and misleading information.

Administrative Tribunals Support Service of Canada

As of February 7, 2024, the Administrative Tribunals Support Service of Canada has not incurred any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the proof of vaccination requirement.



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

Le secrétaire parlementaire James Maloney

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Ministère de la Justice

En date du 7 février 2024, le ministère de la Justice n'a consacré aucune dépense à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l'obligation de fournir une preuve de vaccination.

Commission canadienne des droits de la personne

La Commission canadienne des droits de la personne a effectué une recherche préliminaire approfondie afin de déterminer la quantité de renseignements qui seraient visés par la question, ainsi que la durée nécessaire pour préparer une réponse approfondie. Les renseignements demandés ne sont pas systématiquement consignés à ce niveau de détail dans une base de données centralisée. La Commission canadienne des droits de la personne a conclu que la production et la validation d'une réponse approfondie à cette question exigerait une collecte manuelle de renseignements. Il serait impossible d'achever une telle recherche dans les délais prescrits et pourrait mener à la divulgation de renseignements incomplets et trompeurs.

Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs

En date du 7 février 2024, le Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs n'a consacré aucune dépense à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l'obligation de fournir une preuve de vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Energy and Natural Resources
Réponse du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles

The Honourable Jonathan Wilkinson, P.C., M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Natural Resources Canada (NRCan):
As of February 7, 2024, NRCan has nothing to report in relation to Q-2301.

Canada Energy Regulator (CER):
Any information provided related to Q-2301 would contain information that when used alone or with other relevant data could identify individual(s).

Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC):
As of February 7, 2024, the CNSC has nothing to report in relation to Q-2301.

Northern Pipeline Agency (NPA):
As of February 7, 2024, the NPA has nothing to report in relation to Q-2301.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

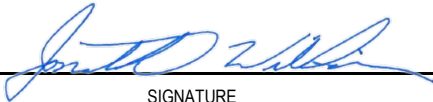
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Energy and Natural Resources
Réponse du ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles

L'honorable Jonathan Wilkinson, C.P., député

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE



SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation des points a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Ressources naturelles Canada (RNCa):
En date du 7 février 2024, RNCa n'a rien à signaler en ce qui concerne la question Q-2301.

Régie de l'énergie du Canada (REC):
Toute information fournie liée à Q-2301 contiendrait des informations qui, utilisées seules ou avec d'autres données pertinentes, pourraient permettre d'identifier des individus.

Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN):
En date du 7 février 2024, la CCSN n'a rien à signaler en ce qui concerne la question Q-2301.

Administration du pipe-line du Nord (APN):
En date du 7 février 2024, l'APN n'a rien à signaler en ce qui concerne la question Q-2301.



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the President of the King's Privy Council for Canada and Minister of
Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic
Development Agency of Canada
Réponse du président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la
Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique
du Pacifique Canada

The Hon. Harjit S. Sajjan, PC, OMM, MSM, CD, MP

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Pacific Economic Development Canada (PacifiCan)

Pacific Economic Development Canada did not incur any expenses on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the COVID-19 vaccination requirement.



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the President of the King's Privy Council for Canada and Minister of
Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic
Development Agency of Canada
Réponse du président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la
Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique
du Pacifique Canada

L'hon. Harjit S. Sajjan, CP, OMM, MSM, CD, député

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Développement économique Canada pour le Pacifique (PacifiCan)

Développement économique Canada pour le Pacifique n'a engagé aucune dépense liée à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés touchés par l'obligation de vaccination contre le virus COVID-19.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of Canadian Heritage Réponse de la ministre du Patrimoine canadien		
Taleeb Noormohamed		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

CANADIAN HERITAGE

Canadian Heritage has not incurred any expenses for compensation, severance pay or settlements in favor of employees concerning the obligation to provide proof of vaccination during the Covid-19 pandemic, and has not made any payments to mediators, agents or lawyers in connection with legal proceedings related to this obligation.

AGENCIES

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Library and Archives Canada, National Battlefields Commission, National Film Board of Canada
These agencies have not incurred any expenses for compensation, severance pay or settlements in favor of employees concerning the obligation to provide proof of vaccination during the Covid-19 pandemic, and has not made any payments to mediators, agents, or lawyers in connection with legal proceedings related to this obligation.

SPECIAL OPERATING AGENCIES

Canadian Conservation Institute, Canadian Heritage Information Network
Information as it may relate to the work of these special operating agencies is reported under the response from the Department of Canadian Heritage.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Taleeb Noormohamed		Reply by the Minister of Canadian Heritage Réponse de la ministre du Patrimoine canadien
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

PATRIMOINE CANADIEN

Patrimoine Canadien n’a consacré aucune dépense à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernant l'obligation de fournir une preuve de vaccination lors de la pandémie de Covid-19, et n'a effectué aucun paiement à des médiateurs, agents, avocats dans le cadre de procédures judiciaires en lien avec cette obligation.

AGENCES

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, Bibliothèque et Archives Canada, Commission des champs de bataille nationaux, Office national du film du Canada
Ces agences n'ont consacré aucune dépense à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernant l'obligation de fournir une preuve de vaccination lors de la pandémie de Covid-19, et n'a effectué aucun paiement à des médiateurs, agents, avocats dans le cadre de procédures judiciaires en lien avec cette obligation.

ORGANISMES DE SERVICES SPÉCIAUX

Institut canadien de conservation, Réseau canadien d’information sur le patrimoine
La réponse de ces organismes de services spéciaux est comprise dans la réponse du ministère du Patrimoine canadien.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Prime Minister of Canada
Réponse du premier ministre du Canada

Terry Duguid, M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

As of February 7, 2024, the Privy Council Office has not incurred any expenses on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Prime Minister of Canada
Réponse du premier ministre du Canada

Terry Duguid, député

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Au 7 février 2024, le Bureau du Conseil privé n'a engagé aucune dépense liée à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

James Maloney

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government’s requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?u

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Public Prosecution Service of Canada

With regard to the government’s requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination, the Public Prosecution Service of Canada (PPSC) has not incurred any expenditures. Therefore, the PPSC has nothing to report concerning this question.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING “ORIGINAL TEXT” OR “TRANSLATION”

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT « TEXTE ORIGINAL » OU « TRADUCTION »

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Justice and Attorney General of Canada
Réponse du ministre de la Justice et procureur général du Canada

James Maloney

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Service des poursuites pénales du Canada

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination, le Service des poursuites pénales du Canada (SPPC) n'a engagé aucune dépense. Par conséquent, le SPPC n'a rien à rapporter à cette question.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency Réponse du ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord		
Signed by the Honourable Dan Vandal		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Insofar as Prairies Economic Development Canada (PrairiesCan) is concerned, there were no expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings as of February 7, 2024.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Reply by the Minister of Northern Affairs, Minister responsible for Prairies Economic Development Canada and Minister responsible for the Canadian Northern Economic Development Agency Réponse du ministre des Affaires du Nord, ministre responsable de Développement économique Canada pour les Prairies et ministre responsable de l'Agence canadienne de développement économique du Nord		
Signé par l'honorable Dan Vandal		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

En ce qui concerne Développement économique Canada pour les Prairies (PrairiesCan), il n'y a eu aucune dépense consacrée à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires en date du 7 février 2024.



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs
Réponse du ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales

Jennifer O’Connell, M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION
With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Public Safety Canada (PS)

As of February 7, 2024, PS has not incurred any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement to provide proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.

Canada Border Services Agency (CBSA)

As of February 7, 2024, the CBSA has not incurred any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement to provide proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.

Note: In terms of severance packages that may have been paid to employees who chose to resign rather than comply with the Policy, the CBSA does not collect or record the reasons for resignations. Moreover, not all employees may have been entitled to severance pay as a result of having resigned. As such, the CBSA is unable to confirm such expenditures.

Canadian Security Intelligence Service (CSIS)

Given its mandate and specific operational requirements, and in order to protect the safety and security of Canadians and its employees, CSIS does not generally disclose details related to its workforce or expenditures beyond those publicly reported in the Estimates, Public Accounts, and the Budget.

Correctional Service Canada (CSC)

The requested information is provided in Annex 1.

The CSC is unable to provide the full breakdown of expenditures paid to employees who were impacted by the requirement to comply with the Policy on COVID-19 Vaccination for the Core Public Administration Including the Royal Canadian Mounted Police which came into force on November 15, 2021.

With respect to labour relations matters involving grievances filed by CSC employees, there are 3 employees who have received a total of \$65,693.74. These expenditures are tied to the reimbursement of salary for periods where the employees were placed on leave without pay; these payments result from either negotiated settlements or legal proceedings. The breakdown is provided in annex 1.

Note: In terms of severance packages that may have been paid to employees who chose to resign rather than comply with the Policy, the CSC does not collect or record the reasons for resignations. Moreover, not all employees may have been entitled to severance pay as a result of having resigned. As such, the CSC is unable to confirm such expenditures.

Parole Board of Canada (PBC)

As of February 7, 2024, the PBC did not have any expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the proof of vaccination requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings.

Note: In terms of severance packages that may have been paid to employees who chose to resign rather than comply with the Policy, the PBC does not collect or record the reasons for resignations. Moreover, not all employees may have been entitled to severance pay as a result of having resigned. As such, the PBC is unable to confirm such expenditures.

Royal Canadian Mounted Police (RCMP)

The RCMP is unable to provide the full breakdown of expenditures paid to employees who were impacted by the requirement to comply with the Policy on COVID-19 Vaccination for the Core Public Administration Including the RCMP, which came into force on November 15, 2021.

With respect to labour relations matters involving grievances filed by the RCMP employees, any expenditures are tied to the reimbursement of salary for periods where the employees were placed on leave without pay; these payments result from either negotiated settlements, the disclosure of which would violate the terms and conditions of those agreements.

Note: In terms of severance packages that may have been paid to employees who chose to resign rather than comply with the Policy, the RCMP does not collect or record the reasons for resignations. Moreover, not all employees may have been entitled to severance pay as a result of having resigned. As such, the RCMP is unable to confirm such expenditures.

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Correctional Service of Canada (CSC)

(a) what are the total expenditures: \$65,693.74

(b) how many employees received payments mentioned in (a): 3

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
\$57,664.77	2	Reimbursement of salary for a period where the employee was placed on Leave without pay	Negotiated settlement
\$8,028.97	1	Reimbursement of salary for a period where the employee was placed on Leave without pay	Legal proceeding - grievance



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	M. Falk (Provencher)	Le 7 février 2024

Reply by the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs

Réponse du ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales

Jennifer O’Connell, députée

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION
En ce qui concerne l’obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l’indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s’y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d’employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?
REPLY / RÉPONSE
ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL
TRANSLATION TRADUCTION

Sécurité publique Canada (SP)

En date du 7 février 2024, SP n’a pas eu de dépenses consacrées à l’indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l’obligation de fournir une preuve de vaccination, y compris, mais sans s’y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires.

Agence des services frontaliers du Canada (ASFC)

En date du 7 février 2024, l’ASFC n’a pas eu de dépenses consacrées à l’indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l’obligation de fournir une preuve de vaccination, y compris, mais sans s’y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires.

Remarque : En terme de montant payés en lien avec des indemnités de départ d’employés qui auraient choisi de démissionner au lieu de se conformer à la Politique, l’ASFC ne collecte pas et n’enregistre pas les raisons de la démission. Or, ce ne sont pas tous les employés qui ont droit à une indemnité de départ en raison d’une démission. Ainsi, l’ASFC ne peut pas confirmer le paiement de tels montants.

Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS)

Compte tenu de son mandat et de ses exigences opérationnelles précises et pour protéger la sécurité des canadiens et de ses employés, le SCRS ne divulgue généralement pas de détails sur son personnel ni sur ses dépenses à l’exception des informations qui figurent dans les Budgets des dépenses, les Comptes publics et le Budget.

Service correctionnel Canada (SCC)

L’information demandée est fournie à l’annexe 1.

Le SCC n’est pas en mesure de fournir la ventilation des montants payés aux employés concernés par l’obligation de se conformer aux obligations de la Politique sur la vaccination contre la COVID-19 applicable à l’administration publique centrale, y compris à la Gendarmerie royale du Canada, qui est entré en vigueur le 15 novembre 2021.

Pour ce qui est des enjeux de relation de travail impliquant des griefs déposés par des employés du SCC, il y a 3 employés qui ont reçu un total de 65 693,74\$. Ce montant est en lien avec le remboursement de salaire pour les périodes où les employés ont été placés en congé sans solde; ces paiements résultent soit de règlements négociés ou de procédures judiciaires. La ventilation figure à l'annexe 1.

Remarque : En terme de montant payés en lien avec des indemnités de départ d'employés qui auraient choisi de démissionner au lieu de se conformer à la Politique, le SCC ne collecte pas et n'enregistre pas les raisons de la démission. Or, ce ne sont pas tous les employés qui ont droit à une indemnité de départ en raison d'une démission. Ainsi, le SCC ne peut pas confirmer le paiement de tels montants.

Commission des libérations conditionnelles du Canada (CLCC)

En date du 7 février 2024, la CLCC n'a pas eu de dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l'obligation de fournir une preuve de vaccination, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires.

Remarque : En terme de montant payés en lien avec des indemnités de départ d'employés qui auraient choisi de démissionner au lieu de se conformer à la Politique, la CLCC ne collecte pas et n'enregistre pas les raisons de la démission. Or, ce ne sont pas tous les employés qui ont droit à une indemnité de départ en raison d'une démission. Ainsi, la CLCC ne peut pas confirmer le paiement de tels montants.

Gendarmerie royale du Canada (GRC)

La GRC n'est pas en mesure de fournir la ventilation complète des dépenses payées aux employés qui ont été touchés par l'obligation de se conformer à la Politique sur la vaccination contre le virus COVID-19 pour l'administration publique centrale, y compris la GRC, qui est entrée en vigueur le 15 novembre 2021.

En ce qui concerne les questions de relations de travail impliquant des griefs déposés par des employés de la GRC, toute dépense est liée au remboursement du salaire pour les périodes où les employés ont été mis en congé sans solde; ces paiements résultent de règlements négociés, dont la divulgation violerait les termes et conditions de ces accords.

Remarque : En terme de montant payés en lien avec des indemnités de départ d'employés qui auraient choisi de démissionner au lieu de se conformer à la Politique, la GRC ne collecte pas et n'enregistre pas les raisons de la démission. Or, ce ne sont pas tous les employés qui ont droit à une indemnité de départ en raison d'une démission. Ainsi, la GRC ne peut pas confirmer le paiement de tels montants.

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Service correctionnel du Canada (SCC)

- a) quel est le montant total des dépenses: 65 693,74 \$
- b) combien d’employés ont reçu les paiements en a): 3

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d’employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
57 664,77 \$	2	Remboursement de salaire pour une période où l'employé avait été placé en congé sans solde	Règlement négocié
8 028,97 \$	1	Remboursement de salaire pour une période où l'employé avait été placé en congé sans solde	Procédure judiciaire - grief



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister of Public Services and Procurement

Réponse du ministre des Services publics et de l'Approvisionnement

Charles Sousa

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Public Services and Procurement Canada (PSPC)

PSPC does not centrally track the information requested. Producing and validating a comprehensive response to this question would require a manual collection of information that is not possible in the time allotted and could lead to the disclosure of incomplete and misleading information.

Shared Services Canada (SSC)

With regard to the government's requirement that federal public servants provide proof of vaccination, SSC has nothing to report.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the Minister of Public Services and Procurement

Réponse du ministre des Services publics et de l'Approvisionnement

Charles Sousa

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION
En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Services Public et Approvisionnement Canada (SPAC)

SPAC ne collecte pas les informations demandées de manière centralisée. Produire et valider une réponse globale à cette question nécessiterait une collecte manuelle d'informations qui n'est pas possible dans les délais impartis et qui pourrait conduire à la divulgation d'informations incomplètes et trompeuses.

Services partagés Canada (SPC)

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination, SPC n'a rien à signaler.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister for Women and Gender Equality and Youth

Réponse de la ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et de la Jeunesse

Lisa Hepfner



PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION
With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

The Department of Women and Gender Equality did not have any expenditures on compensation, severance packages or settlements to employees to employees who were impacted by the requirement to provide proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	M. Falk (Provencher)	Le 7 février 2024

Reply by the Minister for Women and Gender Equality and Youth

Réponse de la ministre des Femmes et de l'Égalité des genres et de la Jeunesse

Lisa Hepfner



PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Le ministère des Femmes et de l'Égalité des genres n'a pas consacré de dépenses à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des membres du personnel concernés par l'obligation de fournir une preuve de vaccination lors de la pandémie de COVID-19.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

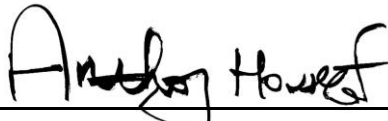
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
--	----------------------------------	--------------------------

Reply by the President of the Treasury Board
Réponse de la présidente du Conseil du Trésor

Anthony Housefather

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE



SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

Treasury Board of Canada Secretariat (TBS):

TBS did not incur any expenditures on compensation, severance packages, or settlements to any employees impacted by the requirement to provide proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.

Canada School of Public Service (CSPS):

CSPS did not incur any expenditures on compensation, severance packages, or settlements to any employees impacted by the requirement to provide proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
--	---------------------------------	---------------------------

Reply by the President of the Treasury Board
Réponse de la présidente du Conseil du Trésor

Anthony Housefather

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT) :

Le SCT n'a engagé aucune dépense consacrée à l'indemnisation, au indemnité de départ ou au règlement, en faveur des employés touchés par l'obligation de fournir une preuve de vaccination pendant la pandémie de COVID-19.

École de la fonction publique du Canada (ÉFPC) :

L'ÉFPC n'a engagé aucune dépense consacrée à l'indemnisation, au indemnité de départ ou au règlement, en faveur des employés touchés par l'obligation de fournir une preuve de vaccination pendant la pandémie de COVID-19.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister of Transport

Réponse du ministre des Transports

Signed by the Honourable Pablo Rodriguez

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT

TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION

TRADUCTION

☐

Transport Canada

- (a) To date, the department has not incurred any expenditures regarding the government's requirement that public servants provide proof of vaccination. All active grievances related to vaccination are pending to be heard in front of a third party.
- (b) & (c) N/A

Canadian Transportation Agency

The Canadian Transportation Agency did not incur any expenditures with regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	M.Falk (Provencher)	Le 7 février 2024

Reply by the Minister of Transport

Réponse du ministre des Transports

Signé par l'honorable Pablo Rodriguez

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Transports Canada

- (a) À ce jour, le ministère n'a engagé aucune dépense concernant l'exigence du gouvernement que les fonctionnaires fournissent une preuve de vaccination. Tous les griefs actifs liés à la vaccination sont en attente d'être entendus par une tierce partie.
- (b) & (c) S.O.

Office des transports du Canada

L'Office des transports du Canada n'a pas engagé de dépenses en ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs

Réponse du ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales

Jennifer O’Connell

PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE	SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE
--	--

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☒

TRANSLATION
TRADUCTION

☐

The Canadian Intergovernmental Conference Secretariat did not incur any expenses on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Reply by the Minister of Public Safety, Democratic Institutions and Intergovernmental Affairs Réponse du ministre de la Sécurité publique, des Institutions démocratiques et des Affaires intergouvernementales		
Jennifer O'Connell		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT
TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION
TRADUCTION

☒

Le Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes n’a engagé aucune dépense liée à l’indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par l’obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	Mr. Falk (Provencher)	February 7, 2024

Reply by the President of the King's Privy Council for Canada and Minister of
Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic
Development Agency of Canada

Réponse du président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la
Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique
du Pacifique Canada

Sherry Romanado, M.P.

PRINT NAME OF SIGNATORY
INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE



SIGNATURE
MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY
MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

The Transportation Safety Board of Canada did not incur any expenses on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the government's requirement that federal public servants provide proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.

The response from the Public Service Commission of Canada is attached.

Q-2301

Q-2301² — February 7, 2024 — Mr. Falk (Provencher) — With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

NAME OF ORGANIZATION: Public Service Commission of Canada

(a) what are the total expenditures: \$318.39

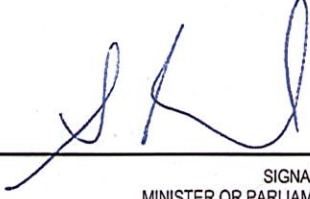
(b) how many employees received payments mentioned in (a): 1

(c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)			
expenditure	number of employees	reason for the payment	how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)
\$318.39	1	Reimbursement of one (1) day of Leave Without Pay	Negotiated Settlement during Mediation



INQUIRY OF MINISTRY
DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"
PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE M. Falk (Provencher)	DATE Le 7 février 2024
Reply by the President of the King's Privy Council for Canada and Minister of Emergency Preparedness and Minister responsible for the Pacific Economic Development Agency of Canada Réponse du président du Conseil privé du Roi pour le Canada et ministre de la Protection civile et ministre responsable de l'Agence de développement économique du Pacifique Canada		
Sherry Romanado, députée		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☐	TRANSLATION TRADUCTION	☒
-----------------	---------------------------------	--------------------------	---------------------------	-------------------------------------

Le Bureau de la sécurité des transports du Canada n'a engagé aucune dépense liée à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements pour les employés qui ont été touchés par l'exigence du gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, de fournir une preuve de vaccination.

La réponse de la Commission de la fonction publique du Canada est en annexe.

Q-2301

Q-2301² — 7 février 2024 — M. Falk (Provencher) — En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

NOM DE L'ORGANISATION : Commission de la fonction publique du Canada

a) quel est le montant total des dépenses: 318,39\$

b) combien d’employés ont reçu les paiements en a): 1

c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)			
montant	combien d'employés	raison du paiement	manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)
318.39 \$	1	Remboursement d'un (1) jour de congé non-payé	Règlement négocié pendant la médiation



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION Q-2301	BY / DE Mr. Falk (Provencher)	DATE February 7, 2024
Reply by the Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence Réponse de la ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale		
Signed by the Honourable Ginette Petitpas Taylor		
PRINT NAME OF SIGNATORY INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE		SIGNATURE MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

With regard to the government's requirement during the COVID-19 pandemic that federal public servants provide proof of vaccination: (a) what are the total expenditures on compensation, severance packages and settlements to employees who were impacted by the requirement, including, but not limited to, payments made to mediators, agents, lawyers, or for legal proceedings; (b) how many employees received payments mentioned in (a); and (c) what is the breakdown of (a) and (b) by reason for the payment and how the amount was arrived at (negotiated settlement, legal proceedings, etc.)?

REPLY / RÉPONSE	ORIGINAL TEXT TEXTE ORIGINAL	☒	TRANSLATION TRADUCTION	☐
-----------------	---------------------------------	-------------------------------------	---------------------------	--------------------------

Veterans Affairs Canada

In processing Parliamentary Returns, Veterans Affairs Canada applies the principles set out in the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*. Therefore, information has been withheld on the grounds that it constitutes personal information and when used alone or with other relevant data could identify individual(s).

Veterans Review and Appeal Board

As of February 7, 2024, the Veterans Review and Appeal Board did not provide compensation, severance packages or settlements to any employees regarding proof of vaccination during the COVID-19 pandemic.



INQUIRY OF MINISTRY

DEMANDE DE RENSEIGNEMENT AU GOUVERNEMENT

PREPARE IN ENGLISH AND FRENCH MARKING "ORIGINAL TEXT" OR "TRANSLATION"

PRÉPARER EN ANGLAIS ET EN FRANÇAIS EN INDIQUANT "TEXTE ORIGINAL" OU "TRADUCTION"

QUESTION NO./N° DE LA QUESTION	BY / DE	DATE
Q-2301	M. Falk (Provencher)	Le 7 février 2024

Reply by the Minister of Veterans Affairs and Associate Minister of National Defence

Réponse de la ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale

Signé par l'honorable Ginette Petitpas Taylor

PRINT NAME OF SIGNATORY

INSCRIRE LE NOM DU SIGNATAIRE

SIGNATURE

MINISTER OR PARLIAMENTARY SECRETARY

MINISTRE OU SECRÉTAIRE PARLEMENTAIRE

QUESTION

En ce qui concerne l'obligation imposée par le gouvernement, lors de la pandémie de COVID-19, aux fonctionnaires fédéraux de fournir une preuve de vaccination : a) quel est le montant total des dépenses consacrées à l'indemnisation, aux indemnités de départ et aux règlements en faveur des employés concernés par cette obligation, y compris, mais sans s'y limiter, les paiements effectués à des médiateurs, des agents, des avocats ou les paiements effectués dans le cadre de procédures judiciaires; b) combien d'employés ont reçu les paiements en a); c) quelle est la ventilation de a) et b) en fonction de la raison du paiement et de la manière dont le montant a été obtenu (règlement négocié, procédures judiciaires, etc.)?

REPLY / RÉPONSE

ORIGINAL TEXT

TEXTE ORIGINAL

☐

TRANSLATION

TRADUCTION

☒

Anciens Combattants Canada

Lorsqu'il traite des états parlementaires, Anciens Combattants Canada applique les principes énoncés dans la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et la *Loi sur l'accès à l'information*. Par conséquent, certains renseignements ne sont pas divulgués, car ils constituent des renseignements personnels qui, lorsqu'ils sont utilisés seuls ou avec d'autres données pertinentes, pourraient permettre d'identifier une ou plusieurs personnes.

Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

En date du 7 février 2024, le Tribunal des anciens combattants (révision et appel) n'a accordé aucune indemnisation ou indemnité de départ ni aucun règlement à des employés concernant l'obligation de fournir une preuve de vaccination lors de la pandémie de COVID-19.